

Glané dans la presse... : Flora Tristan

Autor(en): **Lisette / Tristan, Flora**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses**

Band (Jahr): **44 (1956)**

Heft 840

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-268815>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

VAUD

Femmes juges — Femmes pasteurs

L'unique femme juge dans un tribunal de district vaudois, Mme Juliette Rochat-Schopfer, en fonctions depuis 1948 au Tribunal de police du district de Lausanne, a donné sa démission; le Tribunal cantonal l'a remplacée par Mme Hunziker-Notz, membre du groupe des femmes radicales de Lausanne.

L'Eglise nationale vaudoise se plaint de la pénurie de pasteurs mais elle continue de refuser d'admettre des femmes pasteurs au même titre que les hommes. Les licenciées en théologie ne peuvent monter en chaire, ni donner les sacrements, à part cela elle font le même travail que leurs collègues masculins, et avec le même dévouement, le même zèle, le même talent. Ainsi Mlle Lucette Monod, licenciée en théologie de l'université de Lausanne, qui a été pendant vingt-trois ans pasteur suffragante de la paroisse St-Paul à Lausanne, avec un dévouement total et une grande abnégation et qui, au début de septembre, a pris congé de ses paroissiens. Elle est partie, le 21 septembre, pour le Liban où elle œuvrera comme missionnaire de l'Action chrétienne en Orient.

S. B.

GENÈVE

L'association genevoise pour le suffrage féminin organisera au début de novembre deux conférences qui traitent du droit matrimonial et du droit de famille.

Elle ont pour objet d'attirer l'attention de l'opinion et de l'éclairer sur le questionnaire qui a été lancé par l'association suisse pour le suffrage féminin, questionnaire que nous avons publié dans notre numéro de « Femmes suisses » du 14 juillet dernier.

TESSIN

Echos du 1er août

Dans son discours officiel du 1er août à Locarno, le conseiller d'Etat Dr Benno Galli fit l'éloge des femmes de notre pays, il montra l'importance de leur rôle dans la famille et la valeur de leur collaboration dans la vie économique.

Il exprima l'espoir qu'il appartiendra à la génération actuelle de leur octroyer l'égalité des droits politiques.

(Die Staatsbürgerin)

Demandez la

LITERIE ET LE BLANC

du spécialiste:
(sur demande facilités de paiement)A. GRAS & C^{IE} S.A.

COUTANCE 5

Tél. 32 64 64

Les femmes égyptiennes ont voté, pour la première fois, lors des élections parlementaires du 23 juin.

Glané dans la presse...

FLORA TRISTAN

Biographie d'une pionnière de la solidarité entre travailleurs, parue dans la Lutte Syndicale.

Flora Tristan naquit le 7 avril 1803. Elle était la fille d'un Péruvien et d'une Française émigrée en Espagne. Don Mariano de Tristan se borna à donner à son mariage la consécration religieuse. Flora avait quatre ans lorsque son père, qui était colonel au service du roi d'Espagne, mourut subitement sans avoir fait régulariser son mariage et sans laisser de testament, laissant les siens dans une situation précaire. Sa mère revint habiter Paris lorsque Flora eut quinze ans. Elle fut élevée avec tous les préjugés de caste qui avaient à cette époque conservé leur prestige. Intelligente, belle, ferme de caractère, elle était habituée à exercer une grande influence sur ceux qui l'entouraient. Chacun lui témoignait amour et respect.

L'absence de fortune poussa Flora Tristan dans la voie qu'elle devait parcourir. Si, entourée d'amis dévoués, elle eût vécu toujours heureuse, jamais peut-être elle n'eût compris les souffrances des travailleurs et elle n'eût jamais songé à les plaindre, ni, par conséquent, à les instruire.

Contrainte à un mariage avec un homme qu'elle ne pouvait aimer, elle subit pendant

Nos suffragistes à l'œuvre

Modifications de la loi sur la nationalité

(suite de la page 1)

Divers milieux ont souligné ces imperfections, et parmi ces milieux, les associations féminines particulièrement. Aussi est-il heureux que le Conseil fédéral ait pris la décision de réviser la loi. L'article 58 actuel a accordé aux Suissesses de naissance le droit de recouvrer leur nationalité suisse pendant un délai d'un an après l'entrée en vigueur de la loi. Après expiration de ce délai, elles peuvent seulement présenter une demande de réintégration, si les conditions de l'article 19 se trouvent être remplies, à savoir lorsque le mariage avait été dissous légalement ou de fait; une telle demande doit être faite en règle générale dans un délai de dix ans dès la dissolution de fait ou de droit du mariage.

Le nouvel article 58 bis permettra de présenter également une demande de réintégration lorsque le mariage subsiste. La présentation de la requête ne sera plus subordonnée, dans ce cas, à un délai. Les requérantes n'auront, il est vrai, plus un droit au rétablissement dans la nationalité suisse. De telles demandes ne seront retenues que si la requérante est réellement restée très attachée à la Suisse.

Si cette modification est acceptée par le parlement, ce qui est probable, les femmes mariées dont la demande a été rejetée parce que trop tardive pourront adresser une nouvelle requête. De même, les femmes mariées qui avaient acquis la nationalité suisse avant leur mariage pourront demander leur réintégration. Cette disposition sera enfin applicable aux Suissesses de naissance encore mariées qui ont perdu leur nationalité suisse et qui ne peuvent pas la reprendre actuellement, pour des raisons de politique ou pour des circonstances particulières à leur patrie d'adoption. Grâce à cette nouvelle disposition, ces anciennes Suissesses pourront différer leur décision jusqu'au moment où la réintégration sera une nécessité pour elles.

Cette modification apportera une heureuse amélioration à la loi sur la nationalité, et nombreuses seront les femmes mariées auxquelles elle apportera un nouvel espoir.

Un examen plus approfondi de ces propositions qui viennent d'être publiées montrera s'il serait utile de proposer encore des modifications.

E. N.

ses « Rencontres internationales » de Genève, où elle a retrouvé, entre autres, son maître le grand philosophe allemand Jaspers.

On se réjouit que le Conseil d'Etat genevois ait distingué cette femme exceptionnelle; on espère que d'autres cantons sauront aussi faire appel à des capacités de cette nature, même si elles sont féminines.

S. F.



Professeur de philosophie

Mlle Jeanne Hersch, que le Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève a nommée professeur extraordinaire de philosophie à l'Université de Genève, à la place du professeur Henri Reverdin, démissionnaire, est une personnalité de premier ordre, aux dons très divers.

Née à Genève, licenciée ès lettres en 1931, docteur ès lettres dès 1946, Mlle Hersch a fait ses études à Genève, à Paris, à Heidelberg, à Fribourg-en-Brigau où elle a suivi les cours de Carl Jaspers. Elle a étudié la musique au Conservatoire de Paris. Dès 1933, elle enseigna le latin à l'Ecole internationale de Genève, enseignement souvent interrompu par des voyages fructueux en Amérique du Sud, en Indochine, en Pologne. Elle est depuis 1947 privat-docent à la faculté des Lettres de Genève et enseigne au Collège philosophique de Paris.

Son enseignement, le perfectionnement de ses connaissances, dans maints domaines, ne suffisent pas à occuper ses dons multiples. Mlle Hersch a écrit plusieurs ouvrages, l'« Illusion philosophique », « L'Etre et la Forme », « Idéologies ». On lui doit deux romans, dont l'un a été distingué en 1941 par la Guilde du Livre de Lausanne. Elle collabore à plusieurs journaux; elle est une des organisatrices et des animatrices des fameu-

BALE-VILLE

Une motion chrétienne-sociale déposée au Conseil municipal de Genève demande pour les femmes le droit de vote et l'égalité politique en matière communale. Le Conseil de la commune bourgeoise de Bâle-ville propose également d'introduire dans la Constitution de Bâle-ville un amendement stipulant que l'administration communale peut, si la majorité des bourgeois le décide, accorder le droit de vote aux femmes dans le domaine social (hôpital, assistance, tutelles). C'est extrêmement peu, c'est trop peu. Ce pourrait être un tout petit commencement; cependant on ne voit pas pourquoi les capacités féminines ne devraient s'exercer que dans ce domaine si restreint. Autant demander, par exemple, que les femmes ne paient leurs impôts que dans leur commune de domicile!

S. F.

abjection. Elle a senti l'infamie des humiliations qu'il acceptait. Son cœur a tressailli douloureusement, des larmes amères ont mouillé ses yeux, et ce qu'elle a écrit est une fidèle reproduction du drame dont elle fut le témoin. Dès lors, elle ne cessa de dire: « C'est l'union de tous qui fera le bonheur de tous. Qu'importe sous quel ciel Dieu nous a fait naître ». Elle était certaine du bonheur des peuples quand les frontières ne s'élevaient plus comme des barrières opposées à la fraternité et à l'amour.

Depuis plusieurs années, Flora méditait un projet d'amélioration, un moyen, comme elle le disait elle-même, pour arriver à une organisation sociale mieux en harmonie avec les besoins de l'époque actuelle. C'est alors qu'elle formula ce projet d'union de tous les ouvriers et de toutes les ouvrières, dans son petit livre « Union ouvrière ».

Mais pour Flora, ce n'était point assez d'écrire pour le peuple, elle voulait encore parler.

Aussi courageuse que dévouée, elle prend le bâton de voyageuse, dit adieu à tous ceux qu'elle aime et, son petit livre à la main, va parcourir la France, s'arrêtant partout et portant à tous des paroles d'espérance et d'amour. Assise au milieu de ces réunions d'hommes et de femmes, elle leur communique sa foi en l'union de tous les travailleurs. « Vous savez bien, leur disait-elle, qu'en restant isolés, vous ne pouvez rien pour vous-même, et vous convenez qu'en agissant tous ensemble vous pourriez vous

JURA BERNOIS

Les femmes du Jura font une grande perte en la personne de Mme Riat-Robbi, Dr en médecine, de Delémont. Mme Riat était bien connue à Berne, où elle avait fait ses études avec Kocher, Sahli, etc. Elle fut membre de la commission cantonale de la maternité, enseigna durant 20 ans l'hygiène à l'école normale de Delémont, et prit une part active aux travaux de la commission sanitaire de la ville et à ceux des mères nécessiteuses. Femme d'élite, elle fut avec son mari, le pharmacien Dr Riat, un exemple d'une vie consacrée au bien d'autrui.

bfb

BERNE

La section bernoise du suffrage féminin a pu organiser, pour le 28 septembre, une conférence sur le sujet le plus actuel: *Suez entre l'Est et l'Ouest*. L'orateur était le Dr Max Grütter, rédacteur au *Bund*. Vu l'intérêt capital de cette conférence, le Groupe romand s'est joint, pour la circonstance, à la section bernoise.

Nos lectrices ont sans doute remarqué le questionnaire sur le droit de famille, élaboré par l'Association suisse pour le suffrage féminin, que nous avons publié dans « Femmes suisses » du 14 juillet. La section bernoise a eu l'heureuse idée d'organiser pour ses séances d'octobre et novembre, un cycle de conférences sur ce thème « notre droit matrimonial ». Nous les annoncerons au Carnet de la Quinzaine, au fur et à mesure, mais il ne sera peut-être pas sans intérêt d'indiquer, dès maintenant, les différents sujets en français.

Mme Thalman, Dr jur. parlera *des droits et des devoirs dans le mariage et de la protection de l'union conjugale*.

Mlle A. Lüscher, Dr. jur. avocate, parlera *de biens de l'époux et des biens de l'épouse dans le mariage*, et, dans la conférence suivante: *à quoi sert un contrat de mariage*.

Enfin, Mme Thalman parlera *du divorce*.

VALAIS

Le 9 septembre, lors de la Landsgemeinde paysanne de Ried-Brig, les paysannes étaient présentes, peut-être grâce à l'intervention de l'Union nouvellement fondée des paysannes de la Ligue des femmes catholiques en Haut-Valais.

Mme C. Anthamatten, la présidente et l'épouse du conseiller d'Etat, prit la parole, dans la longue liste des orateurs, et elle fit ressortir quelques difficultés de l'existence des petits paysans d'où résulte souvent l'incapacité de la mère de famille à satisfaire aux besoins des siens.

Il semble que si des provisions étaient méthodiquement préparées, comme jadis, pendant la bonne saison pour l'hiver, les ressources du ménage seraient améliorées. On ne saurait trop recommander une préparation professionnelle adéquate de la jeune paysanne et c'est le but vers lequel on doit tendre.

Le jour où cette formation, pour le jeune homme comme pour la jeune fille, sera devenue traditionnelle, on aura fait un grand pas vers la stabilité économique de la famille paysanne et les jeunes paysans ne pourront plus dire qu'ils ne trouvent pas d'épouses capables de les seconder dans leur tâche.

sauver tous. Ayez donc courage et bonne volonté et vous réussirez. Vous serez d'autant plus sûrs de la victoire que c'est un sentiment de justice, d'amour et de fraternité qui vous guide et vous anime.»

Comme nos militants qui vouent toutes leurs forces à l'éducation des masses ouvrières et souvent succombent à la tâche, Flora Tristan, ayant parcouru toutes les villes de France, arriva à Bordeaux exténuée et atteinte d'un mal qui l'emporta. Elle avait semé le bon grain, le germe de l'union ouvrière, du syndicalisme qui doit libérer la classe ouvrière des oppresseurs.

Lisette.

EXTRAIT VITAMINEUX

BEVITA

Pour assaisonner et tartiner

Le meilleur au goût

BAECHLER

teinturiers - nettoyeurs tout

GENÈVE

ÉCOLE D'ÉTUDES SOCIALES

GENÈVE

Formation professionnelle
d'assistants et d'assistants sociaux
Des auditeurs sont admis
à tous les cours

ÉCOLE DE BIBLIOTHÉCAIRES
ÉCOLE DE LABORANTINES
Sections d'assistantes de médecins
et de technique du secrétariat

Programmes et renseignements : Malagnou 3

Cours pour infirmières d'hygiène sociale

5 janvier - 30 juin 1957

organisé par l'École d'Études Sociales
et la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse
Renseignements : Malagnou 3 - Genève
Tél. 36 80 90

Bas - Blouses - Pullovers - Corsets
Trousseaux - Chemiserie pour
Messieurs

CALICOES 14, RUE
DE RIVE
QUALITÉ - CHOIX - PRIX

LE FRIGO SIBIR

sera toujours le meilleur!

2 modèles: 40 l. 295 Frs.
60 l. 400 Frs.

L'OUVROIR DE L'UNION DES FEMMES
vous offre dans son magasin

AUX PETITS LUTINS

9, rue de la Fontaine
un grand choix de
tabliers, vêtements d'enfants,
lingerie

LA MAISON DU THÉ

importe directement ses réputés 4, Tour de l'Île - Genève
DIXON'S CEYLON TEAS Service à domicile
Téléphone 24 99 28

Waterman à cartouche d'encre



PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38
GENÈVE Téléphone 25 93 95

BOULANGERIE - PATISSERIE ROBERT

EAUX-VIVES 16 GENÈVE

Il n'est pas trop tard pour envoyer votre
obole

35^{ème} Journée de la Faim

qui était fixée au 30 septembre.

L'an dernier, le toujours actif Mouvement
de la Jeunesse Suisse romande a dépensé
Fr. 107.861 pour venir en aide à des enfants
de Suisse dans la détresse ou privés de séjour
au grand air.

Compte chèques postaux I. 105.

Une profession intéressante :

SECRÉTAIRE MÉDICALE ou SECRÉTAIRE D'INSTITUTIONS SOCIALES

Pour tout renseignement, s'adresser à l'École
d'Études Sociales, 3, rue de Malagnou. Tél 36 80 90
Début des cours : 18 octobre 1956

Influence de l'éducation occidentale sur l'éducation orientale

Mme Casinader, de Ceylan, que les congressistes de l'Alliance internationale des femmes, droits égaux, responsabilités égales, ont eu l'occasion de rencontrer l'an dernier à Colombo, a donné une forte intéressante conférence à Londres sur le sujet de l'éducation, sujet qui nous semble particulièrement actuel à cause des efforts faits par l'Unesco dans les pays de l'est et les récentes élections cingalaises qui ont marqué la tendance à se détacher de l'influence anglaise.

Mme Casinader n'est pas une éducatrice, ni un professeur, cependant elle s'est efforcée de définir le point de vue oriental sur ce sujet si important pour le rapprochement entre les peuples.

On sait qu'à Ceylan, la majorité des 8 millions d'habitants sont cingalais, cependant, il y a des minorités tamils et musulmanes dont les coutumes et les convictions diffèrent les unes des autres. Le principe de l'éducation populaire n'a pas été importé d'Europe. Déjà 200 ans avant J. C. le souverain régnant avait proclamé l'instruction accessible à tous ceux qui voudraient l'acquiescer et s'était chargé des frais. Bien entendu il n'était pas question des femmes. Celles-ci apprenaient de leur mère, de génération en génération, ce qu'il leur était indispensable de connaître. En 1506, les premiers missionnaires ouvrirent les premières écoles pour filles et garçons, dans un but de propagande religieuse et seulement selon les programmes occidentaux.

En 1841, le gouvernement britannique de l'île proclama la nécessité de répandre l'instruction dans les langues indigènes et prit des mesures pour former des instituteurs.

Actuellement, il y a deux systèmes d'instruction : 12 % de la population vit dans des villes, les enfants fréquentent des écoles britanniques où ils acquièrent une bonne éducation. 88 % vivent dans les villages où il n'y a que des instituteurs insuffisamment qualifiés. En 1903, l'instruction avait été déclarée obligatoire mais il fut impossible d'appliquer la loi, faute de personnel enseignant en suffisance.

Parmi les habitants des villes qui trouvent utile de parler anglais et d'être chrétiens, un grand nombre n'ont pas la moindre idée des doctrines de la foi et on les appelle « rice Christians » (chrétiens de riz).

On ne compte pas plus d'un million de chrétiens dans l'île, malgré les avantages commerciaux de la situation.

Dans les écoles des villes, qui sont en langue anglaise, les enfants apprennent à bien connaître l'histoire et la littérature anglaises, mais ils ignorent ce qui concerne leur propre pays. Sans doute par manque de manuels scolaires concernant l'histoire de Ceylan et à cause de la disette de littérature locale.

Il y a une grande différence entre l'instruction reçue dans les villes et celle que l'on peut acquérir en langue indigène, dans les villages, aussi y eut-il un afflux d'habitants dans les villes afin de profiter des occasions plus nombreuses qu'elles offraient.

(à suivre)

LE JOURNAL EST EN VENTE à Genève :

à la Librairie Payot, au Molard
et à la Librairie Julien, au Bourg-de-Four.

Tout pour le renouvellement de votre linge de
maison et trousseau ; bonnes qualités
Monogrammes main et machine

Frey-Wicky Trousseaux

Rue de Lausanne 13 - VEVEY

Spécialité : La fiche comptable

Impimerie Th. Ebechard

LAUSANNE
Terreaux 8
Téléphone 223383

ÉMISSIONS RADIOPHONIQUES

Tous les lundis, de 17 heures à 17 h. 20,
Femmes chez elles, par Y. Salagnac.

Vendredi 12 octobre, 17 heures à 17 h. 20,
Une romancière, M.-L. Raymond, interviews
de femmes artistes et écrivains par
Yvette Z'Graggen.

CANTON DE VAUD

Art Rustique Suisse

H. CUÉNOUD
Av. du Théâtre 1
vis-à-vis du Théâtre
Tél. 22 31 20
Lausanne

Dentelles et nappes de Gruyère
Toiles et tissages à la main
Travail artisanal du pays
Bijoux paysannes
Pailles tessellées
Poteries et bois sculptés
Grand choix de foulards imprimés
avec plan de Lausanne et autres
Santons suisses et valaisans

RESTAURANT DU PORT

ROLLE E. LARPIN
Spécialités filets de perches
Friture. - Vins 1^{er} choix

INSTITUT FLORIANA

Direction E. PIOTET
Villa Sussex - Tél. 2414 27
LAUSANNE



Section A - Formation de nurses,
gouvernantes d'enfants et
institutrices privées
Placement des élèves assurés
Section B - Culture générale

Parfumerie de l'Etoile

Soins de beauté - Manucure
30, rue des Deux-Marchés - VEVEY
Mlle J. GUERRY Tél. 5 11 37

CARNET DE LA QUINZAINE

Dimanche 7 octobre

Genève : Lyceum, Promenade du Pin 3,
16 h. 45. Conférence sur Mme de Sévigné
par Mme Degoumois, présidente de la section
française de Berne.

Mercredi 10 octobre

Genève : Assemblée des Groupes de mères
protestantes, 14 h. 15 et 16 h. 30, cinéma
Nord-Sud (Servette 78). Projection du
film *Ordet* de Dreyer. 19 heures, pique-
nique à la Maison de paroisse de St-Ger-
vais, rue Dasser 11. 20 h. 30, activité des
groupes en 1955-56.

Jeudi 11 octobre

Genève : Union des femmes, rue Et.-Du-
mont 22, 16 h. *Tbé mensuel*.
16 h. 45. Une heure de musique avec
Mmes E. Bujard et R. Gétaz.
Lausanne : Au Carillon (Terreaux), 15 heures,
Union des femmes, séance mensuelle.

Lundi 15 octobre

Genève : Union des femmes, 22, rue Et.-Du-
mont, 20 h. 30. Réunion constitutive de la
Commission cantonale de la Saffa 1958,
convoquée par le Centre de liaison des as-
sociations féminines genevoises.

15, 16 et 17 octobre

Chexbres : Hôtel Victoria, *Cours pour mé-
nagères*, séminaire coopératif. Inscriptions
et renseignements : U.C.R., 22, Montagi-
bert, Lausanne.

Mercredi 17 octobre

Genève : Union des femmes, 22, rue Et.-
Dumont, 20 h. 30. *Club de Rapproch-
ement, Récital de poésies* par Mlle Odette
Kocher. Invitation cordiale à toute femme
desirant passer une agréable soirée.

17-19 octobre

Francofort-sur-le-Main : XX^e Congrès de la
Fédération abolitionniste internationale.
Thème général : La prostitution dans le
monde ; peut-on la prévenir ?

18 ou 19 octobre

Berne : *Von Rechten und Pflichten in des
Ehe und vom Eheschutz*, par Mme H.
Thalman, Dr jur. avocate.

18, 19 et 20 octobre

Chexbres : Même cours que ci-dessus, donné
une deuxième fois.



Bien acheter,
c'est épargner

dans les PATES
exigez ROLLE

IMPR. NATIONALE - Rue A.-Vincent 18, Genève

Choisissez à coup sûr,
choisissez...
Westinghouse
La machine à laver automatique idéale
et l'armoire frigorifique PARFAITE
AGENCE OFFICIELLE POUR GENÈVE
BORNET S. A.
8, rue de Rive - Téléphone 25 02 50
Le spécialiste de tous appareils ménagers

Pour vos déménagements,
pour vos voyages et
tous camionnages,
consultez nos annonceurs :
NATURAL LE COULTRE S. A.
Grand-Quai 24 Genève Tél. 25 12 55

OPTIQUE MODERNE
ALBERT KRAUER GENÈVE
OPTICIEN DIPLÔMÉ RUE DU MY-BLANC 8
MAITRISE FÉDÉRALE

RACHETER, LUILLIER & CIE.
ARTICLES DE MÉNAGE
QUINCAILLERIE - OUTILLAGE
Chantepoulet 25 Téléphone 32 90 28

BROSSERIE W. SCHUBNELL
Brosserie pour la toilette et le ménage
6, rue Winkelried - Genève - Téléph. 32 20 73

POUR VOS TRICOTS
toujours les
**LAINES
DURUZ**
CROIX-D'OR 3 - GENÈVE

Mme Maillon de clame
consacrée uniquement à la mode féminine, masculine et enfantine

Ben Coure
34, Marché NOUVEAUTES Tél. 25 62 00